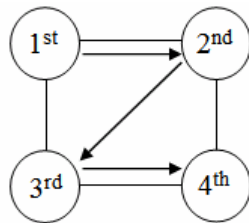


Les règles de base pour le codage CKCIS

CKCIS utilise la forme carrée des caractères chinois et les divise en 4 parties : le coin gauche supérieur, le coin droit supérieur, le coin gauche inférieur et le coin droit inférieur. Chaque partie est marquée par un chiffre. CKCIS utilise donc 4 chiffres au maximum (0-9) pour reproduire un caractère.



Les lignes et les caractéristiques des éléments d'un caractère chinois peuvent être divisées en 10 groupes. Pour retenir plus facilement le système, des utilisateurs peuvent apprendre le couplet suivant par cœur, pour qu'ils puissent retenir le rapport entre les lignes des caractères et leurs codes respectifs :

一橫二豎三點捺，又四插五方块六，
七角八八九是小，撇与左钩都是零。

Remarque : quand une ligne peut être indiquée comme une ligne composée et comme une ligne simple, il faut mieux que l'utilisateur choisit pour la caractéristique la plus complexe, puisque le code pour cela peut couvrir une plus grande partie du caractère.

Le code CKC pour les caractéristiques des lignes dans les caractères chinois.

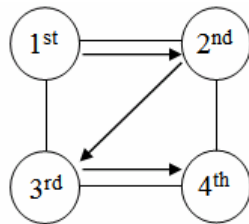
Code	Le type de la ligne	Les caractéristiques des lignes & les illustrations	Explication
0	Le côté/courbe gauche à gauche (撇、鉤)	 牛 水 川 片 受 毛 寸 希 罕 孟 又 角	Une ligne au côté gauche ou une ligne à l'endroit gauche
1	Horizontal (橫)	 尹 不 轟 疵 法 翦	Une ligne horizontale ou une ligne montant horizontale de gauche à droite.
2	Descendant (豎)	 甫 在 巢 樂	Une ligne verticale ou une ligne oblique à gauche
3	Point/le côté droit (點、捺)	 良 去 充 亮 宣 寶 之 乏 承 裴	Un point ou une ligne au côté droit

4	Croix (叉)	十 乂 卄 卅 古 七 希 安 左 布 弋 貳 苗 苦	Une croix ou le mot "Herbe"
5	2 croisements (插)	卞 才 戈 夫 夫 戚 成 蓋 曳 奉 夫 拉 拍 中 請	Une ligne descendant qui croise 2 lignes horizontales.
6	Carré (方塊)	口 口 品 足 古 里 署 黑 日 昊	Un carré
7	Un coin et une courbe à droite (角)	冂 冂 ㄣ ㄣ 刀 每 具 缶 免 危 套 裝 武 代	Un coin, 2 coins supérieurs, 2 coins inférieurs ou une ligne avec une courbe à droite
8	La forme du numéro chinois "Huit" (八)	ㄥ ㄣ 八 八 人 人 年 午 六 箕 羌 曾 羊 尊 會 余 天 臭 走 徒	La forme du numéro chinois "Huit" ou des variantes de cela.
9	La forme du caractère chinois pour "Petit". (小)	ㄣ ㄣ 小 小 小 當 掌 泰 祿 你 少 常 卷 憶 篋	La forme du caractère chinois qui signifie "Petit", des variantes de cela et le mot pour "Cœur".

Les règles CKCIS pour le codage des caractères

1. La règle principale

1. Le premier code est la ligne/caractéristique du coin gauche supérieur.
2. Le deuxième code est la ligne/caractéristique du coin droit supérieur.
3. Le troisième code est la ligne/caractéristique du coin gauche inférieur.
4. Le quatorzième code est la ligne/caractéristique du coin droit inférieur.



Il y a quelques caractères qui reçoivent un code de moins de 4 chiffres, parce que 1 chiffre représente parfois tout les deux coins ou même tout le caractère.

Les caractères avec un code de 4 chiffres

第	理	疑	就	核	把	跑
8800	1611	2088	3397	4398	5707	6717

Les caractères avec un code de 3 chiffres

時	引	舞	屋	竟	整	界
640	120	805	701	307	581	602

Les caractères avec un code de 2 chiffres

重	要	察	喜	事	星	川
01	14	39	46	50	61	02

Les caractères avec un code de 1 chiffre



2. Une règle en plus

1. Quand il y a un caractère avec une ligne anguleuse dans le coin gauche supérieur ou dans le coin droit supérieur, prenez la caractéristique au point le plus haut comme point de départ pour le codage. Exemple :



2. Normalement les lignes ne sont pas scindées pour le codage, mais si la ligne montre des caractéristiques différentes dans des coins différents, la ligne concernant est bien scindé pour simplifier le codage. Exemple :



Les règles CKCIS pour le codage des phrases.

Phrase Input est une fonction importante dans CKCIS. Avec cette fonction il est possible d'introduire des phrases plus rapidement. Des règles CKCIS pour le codage des phrases sont facile à apprendre en elles offrent beaucoup de flexibilité à l'utilisateur. La bibliothèque (ENG) de CKCIS 2006 contient plus de 340 000 phrases toutes prêtes. Chaque phrase consiste en 6 codes au maximum. Avec la fonction *User Defined Character/Phrase* l'utilisateur peut ajouter lui-même des phrases fort utilisées à la bibliothèque. Voici le contenu des règles pour le codage de ces phrases :

- **La règle de codage pour des phrases de 2 caractères**

Le code CKC d'une phrase avec 2 caractères consiste en les 3 premiers codes CKC de chaque caractère par quoi la règle de codage est **3+3**.

Quand il s'agit des caractères de seulement 1 ou 2 code(s) CKC il suffit d'introduire des code(s) disponibles et vous n'avez pas besoin d'introduire un code supplémentaire. Des phrases de 2 caractères consistent en 2 codes au minimum et 6 au maximum.

可以 160287	研究 110347	技術 540012
以為 287340	已經 177219	中國 56
這樣 333489	不但 19062	東西 5916
起來 47849	經濟 219331	咱們 66072
我們 030072	能夠 202070	時候 640072
國家 6303	參加 230460	看見 056607
所以 700287	結果 24969	因為 6340
人民 8777	組織 279239	知道 868383
你們 002072	應該 303336	原來 71049
解決 070351	沒有 371420	那麼 175303
得到 062121	社會 34986	學習 770176
然後 033022	怎麼 833303	全國 816
他們 042072	辦法 334341	並且 8171
生活 051301	這些 333201	今天 8018
但是 06268	許多 386000	教育 480300
作用 082700	立刻 31328	缺點 857613
積極 059419	如果 46469	簡單 882665
發展 100703	熱烈 453123	常常 920920
現在 161421	大家 48303	懂得 941062
工作 11082	事情 50950	情況 950361
需要 12014	指導 500383	精神 959359

- **La règle de codage pour des phrases de 3 caractères**

En ce qui concerne des phrases de 3 caractères, les 2 premiers codes CKC de chaque caractère de la phrase doivent être introduits. Comme cela la règle de codage est **2+2+2**.

Quand il s'agit des caractères de seulement 1 code CKC, il suffit d'introduire ce code et vous n'avez pas besoin d'introduire un code supplémentaire.

你是否 006816	秘書長 035771	財政司 641817
優越性 014395	主席團 31306	腦神經 723521
使用法 057034	十週年 43785	有志氣 424389
工學院 117773	考察團 44396	青少年 529085
一定會 13886	檢查站 484131	全中國 8156
破天荒 141840	打印機 517742	尊敬的 834807
縱橫碼 284411	中學生 57705	人民幣 87798
編碼法 231134	捨不得 581906	常用字 927030
練習簿 251788	自主權 063144	尖沙咀 983967
江蘇省 314396	國務院 61873	快得多 950600

- **La règle de codage pour des phrases de 4 caractères**

En ce qui concerne des phrases de 4 caractères, les 2 premiers codes CKC du premier et quatorzième caractère doivent être introduits avec le premier code CKC du deuxième et troisième caractère. Comme cela la règle de codage est **2+1+1+2**.

Quand il y a seulement 1 code CKC disponible pour le premier ou le quatrième caractère, il suffit d'introduire ce code et vous n'avez pas besoin d'un code supplémentaire.

任何建議 000138	安心工作 343108	知識分子 863810
得心應手 063300	意想不到 334112	同舟共濟 720433
偉大貢獻 044123	地方政府 443130	隨心所欲 743780
北京大學 103477	求同存異 437468	有求必應 424330
天下太平 181414	十分重視 48036	分期付款 804040
一學就會 17386	事態嚴重 502601	全面推廣 811530
總工程師 261001	技術研究 540134	短期培訓 814432
出神入化 223804	中文信息 53006	光臨指導 907538
以防萬一 28741	首屈一指 867150	快快樂樂 959222
深明大義 306480	團結一致 62118	精益求精 958495

- **Les règles de codage pour les phrases avec plus de 4 caractères**

Ces règles s'appliquent aux phrases de 5 caractères ou plus. Prenez les premiers 2 codes CKC du premier caractère et le premier code CKC de chaque code d'après. La règle de

codage est donc **2+1+1+1+1**.

Quand il y a seulement 1 code CKC disponible pour le premier caractère, il suffit d'introduire ce code et vous n'avez pas besoin d'un code supplémentaire.

得到一致好評	061114	中外合資企業	50838
香港特別行政區	063060	中華人民共和國	54874
一而再再而三	11111	國際先進水平	67031
要小心處理	149321	只要你努力	681044
縱橫漢字編碼法	284332	有一利必有一弊	421034
以天下為己任	281101	股份有限公司	770478
祝你一路順風	360160	致以崇高的敬意	182230
對社會作出貢獻	343802	人民大會堂	87489
熱烈的歡迎	451043	常務副校長	921147
大家都高興	483437	少數民族地區	905734

Le codage de caractère automatique

- **Les caractères avec un codage automatique d'un chiffre**

Un nombre des caractères fort utilisés est pourvu d'un codage automatique d'un chiffre pour simplifier l'introduction. Pour le codage il suffit d'introduire seulement le premier code CKC des caractères. En outre les caractères pour les nombres chinois sont pourvus d'un codage automatique d'un chiffre, de sorte que les nombres chinois peuvent être introduit plus rapide. Le caractère “六” est par exemple codé automatiquement avec un code d'un chiffre 6. Avec la fonction *User Defined Character/Phrase* l'utilisateur peut lui-même déterminer des codes automatiquement pour les caractères forts utilisés.

Les caractères successifs d'un codage d'un chiffre sont rendus à la première page dans la fenêtre de sélection. Des caractères rouges sont des caractères avec des codages automatiques, les caractères noirs sont des caractères avec un code d'un chiffre.

0	的 我 你 他 得 很 和 ○ 零 便
1	要 可 而 再 及 又 已 一 壹 了
2	將 能 約 經 出 此 以 二 貳 些
3	這 就 對 請 新 該 還 三 叁 為
4	有 在 好 也 其 十 去 四 肆 如
5	把 成 事 接 或 由 換 五 伍 中
6	是 國 因 日 目 四 口 六 陸 日
7	與 學 所 長 用 月 陳 七 柒 反
8	會 卻 無 等 前 人 入 八 捌 年
9	小 常 當 黨 快 慢 類 九 玖 性

- **Les caractères avec un codage automatique de 2 chiffres**

Un nombre des caractères forts utilisés est pourvu d'un codage automatique de deux chiffres pour simplifier l'introduction. Pour le codage il faut introduire les premiers deux codes CKC du caractère. Avec la fonction *User Defined Character/Phrase* l'utilisateur peut lui-même pourvoir des caractères forts utilisés d'un codage automatique.

Il existe en total 100 codes automatiques de 2 chiffres. Après chaque code il se trouve environ 10 caractères, par quoi il y a environ 1 000 caractères disponibles en total. Le nombre des

codes automatiques de 2 chiffres disponibles est trop grand de les rendre ici.

Le codage de la phrase automatique

La bibliothèque CKCIM contient environ 1 000 phrases courants (dont la plupart consiste en 2 caractères) qui sont pourvues d'un codage automatique. L'utilisateur n'a que besoin de donner 1 ou 2 code(s) CKC pour introduire ces phrases. Les phrases automatiquement codées avec un code d'un chiffre sont codées par l'introduction du premier code CKC, tandis que des phrases avec un code de 2 chiffres sont codées par l'introduction des premiers 2 codes CKC.

Avec la fonction **User Defined Character/Phrase** l'utilisateur peut lui-même pourvoir des phrases fort utilisées d'un codage automatique.

- **Les phrases avec un codage automatique d'un chiffre**

0	香港 我們 你們 他們 代表 委員會 行政長官 香港政府 香港特區 香港特別行政區
1	可以 可能 已經 現在 需要 一切 一個 一定 工作 政府 一Q 清袋
2	經濟 以為 能夠 經過 參加 結果 繼續 將會 統計 上海
3	沒有 這樣 應該 方法 社會 對於 辦法 這些 許多 新的 三K黨
4	教育 如果 大家 希望 世界 其他 根據 才能 熱烈 九龍
5	中國 中心 中學 中華 中文 事情 或者 中央 中國人 中華人民共和國
6	國家 因為 國內 國際 影響 因此 國務院 雖然 國家主席 國務院總理
7	學習 學校 學生 所有 所以 朋友 屬於 反對 開始 原因
8	人民 人們 全國 公司 全港 分別 公眾 全面 公共 全部
9	常常 常識 情況 常務 情形 少數 常見 掌握 小學 小學生

- **Les phrases avec un codage automatique de deux chiffres**

Un nombre des phrases fort utilisées est pourvu d'un codage automatique de 2 chiffres. Pour le codage de la phrase vous n'avez que besoin d'introduire les premiers deux codes CKC de la phrase. Il existe en total 100 codes automatiques de 2 chiffres. Après chaque code il se trouve environ 10 caractères, par quoi il y a environ 1 000 caractères disponibles en total. Le nombre des codes automatiques de 2 chiffres disponibles est trop grand de les rendre ici.